



HAWKE®

LASER RANGE FINDER
HUNTER

CONTENTS

 English.....	Pg. 3-10
 Deutsch.....	Pg. 11-18
 Français.....	Pg. 19-26
 Español.....	Pg. 27-34
 Italiano.....	Pg. 35-42



OVERVIEW

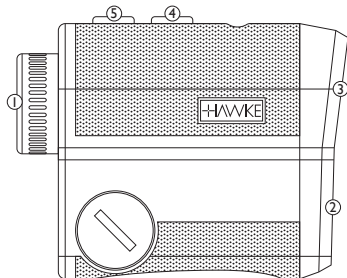
Hawke's Laser Range Finders are designed to deliver highly accurate distance measurements with the press of a button. They are ergonomically constructed to fit comfortably in your hand with easy access to both of the control buttons.

With built-in Hunt mode, the LRF can be used for range finding where nearby brush and long grass is to be ignored. The LRF will automatically look past the foreground obstructions and give a distance measurement of the further intended target.

The LRF requires a 3V CR2 battery and will automatically turn off after 15 seconds of no operation to save power. The LRF has been manufactured with an eye safe CE approved laser.

COMPONENTS

1. Diopter adjustment
2. Laser objective
3. Objective lens
4. "ON" button
5. "MODE" button



WARNING

Looking directly at the sun can cause permanent eye damage. Do not look directly at the sun, either with this product or the naked eye.

BATTERY INSTALLATION

The LRF requires a 3V CR2 battery.

Unscrew the battery cover (using the lanyard key if needed). Insert the battery positive end first and then screw the battery cover back in place.

Turn the LRF on by pressing the power button, the screen display will turn on if the battery is inserted correctly and has sufficient power.

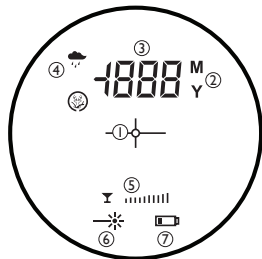
FOCUSING

1. Look through the laser range finder at a stationary object in the distance.
2. Adjust the diopter until the on-screen display becomes sharp.



DISPLAY ICONS

1. Aim point with horizontal and vertical guides.
2. Measuring units (M = meters, Y = yards)
3. Distance readout
4. Targeting modes
5. Targeting quality indicator
6. Laser emission signal
7. Low battery indicator



OPERATION

1. Quick press the ON button.
2. Adjust the diopter setting to get a sharp on-screen display for your eyesight.
3. When turned on, the range finder will start in the same mode it was in when last used.
4. To cycle through the modes simply press the MODE button until you come to the setting you desire.
5. Quick press the ON button to range find the target you are aiming at.
6. The signal strength is displayed beneath the aim point. A minimum of 6 bars is needed to operate, 10 bars is the maximum strength.
7. The laser range finder will automatically turn off when not used for 15 seconds.

STANDARD MODE

Standard mode measures the straight line distance to the target you are aiming at.

When there is nothing displayed in the Targeting Modes area of the on-screen display (to the left of the distance) you are in standard mode.

If you hold the ON button while in standard mode the range finder will continuously scan so you can move around and get constant updates of the distance.

RAIN MODE

Rain mode measures the straight line distance to the target, but ignores any interference from falling raindrops. The target distance must be more than 30m / 33yards away.



HUNT MODE

Hunt mode measures the straight line distance to the target, but ignores any interference from long grass or brush that stands between you and the target, ideal for measuring the distance to a deer that's walking through





long grass or woodland. When Hunt mode is triggered the icon will have a circle around it as below:



Note: If no distance reading is possible the on-screen display will show 3 dashes followed by “End”. The LRF has not been able to collect a strong reading and must be retried.

UNITS OF MEASUREMENT

The laser range finder can measure in meters or yards. To change between the two settings hold the MODE button for 3 seconds. M = meters, Y = yards

ADDITIONAL INFORMATION

- The quality of the measurements strongly depends on the structure of the object, the weather and visibility conditions. The more straight the laser beam strikes an object, the greater distances can be measured.
- The LRF should only be repaired by a qualified professional. Do not attempt to disassemble or repair the LRF as this will invalidate the warranty.

- Do not hold the ON and MODE buttons together.
- Always insert battery “+” side first.
- When cleaning the lens, only use the cloth supplied or a soft, lint free cloth.
- Inspect the battery regularly for any signs of degradation and replace if necessary.
- Remove the battery if the LRF is not in use for long periods of time.
- Always store the LRF in a cool and dry environment.
- Keep the LRF in its carry case when not in use.

SPECIFICATION

Range.....	400m/440yds (#41000) / 600m/660yds (#41001)
Units.....	Meters / Yards
Accuracy.....	+/- 1m
Field of View.....	140m@1000m / 420ft@1000yds
Magnification.....	6x
Objective Diameter.....	21mm / 0.8in
Exit Pupil.....	3mm / 0.1in
Eye Relief.....	12mm / 0.5in
Battery.....	3V CR2
Weight.....	141g / 5oz
Operating Temperature.....	-10°C to 40°C / 14°F to 104°F



HAWKE WORLDWIDE WARRANTY

Subject to the limitations noted below, Hawke guarantees this product to be free of defects in materials and workmanship for 2 years of the original owner. If your Hawke product is found to have defects in materials or workmanship, we will repair or, if repair is not possible, replace the product with an equivalent.

The warranty does not cover failure caused by abuse or excessive wear and tear even within the warranty period.

Please note your proof of purchase should accompany any warranty claim. You can register your purchase with us now at www.hawkeoptics.com/registration

For full warranty details or to make a claim please see www.hawkeoptics.com/warranty

ÜBERSICHT

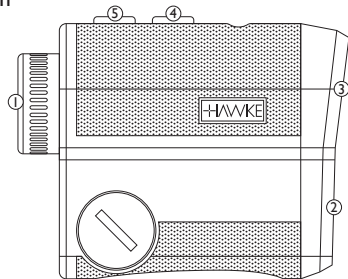
Die Reihe Laser Range Finder von Hawke wurde dafür entworfen, auf Knopfdruck hoch präzise Distanzmessungen zu liefern. Sie wurde ergonomisch dafür konstruiert, bequem in Ihre Hand zu passen und leichten Zugriff auf die Steuerungstasten zu ermöglichen.

Mit der integrierten Betriebsart Jagd kann der LRF zur Entfernungsmessung eingesetzt werden, wo in der Umgebung befindliches Unterholz und langes Gras ignoriert werden soll. Der LRF schaut automatisch über Vordergründhindernisse hinaus und ermöglicht eine Entfernungsmessung zum weiter entfernt liegenden Ziel.

Der LRF benötigt eine 3-V-CR2-Batterie und schaltet sich nach 15 Sekunden ohne Betätigung automatisch ab, um Energie zu sparen. Der LRF wurde mit einem augensicheren Laser mit CE-Zeichen hergestellt.

BAUTEILE

1. Dioptrieneinstellung
2. Laserobjektiv
3. Objektivlinse
4. "ON"-Taste (Einschalttaste)
5. "MODE"-Taste (Modustaste)



ACHTUNG

Direkter Blick in die Sonne kann zu dauerhaften Augenschäden führen. Schauen Sie weder mit diesem Produkt noch mit dem bloßen Auge direkt in die Sonne.

EINSETZEN DER BATTERIE

Der LRF benötigt eine CR2-Batterie mit 3 V.

Schrauben Sie den Batteriefachdeckel ab (ggf. mithilfe des Anhängerschlüssels). Schieben Sie die Batterie mit dem positiven Pol zuerst in das Batteriefach und schrauben Sie den Deckel wieder fest.

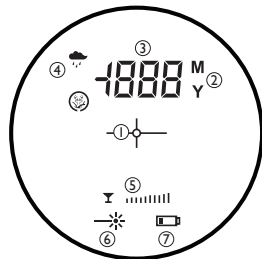
Schalten Sie den LRF ein, indem Sie den Einschaltknopf drücken. Der Bildschirm schaltet sich ein, wenn die Batterie richtig eingesetzt wurde und über ausreichend Ladung besitzt.

FOKUSSIEREN

1. Blicken Sie durch den Laserentfernungsmesser auf ein unbewegliches Objekt in der Ferne.
2. Stellen Sie die Dioptrien ein, bis die Anzeige auf dem Bildschirm scharf wird.

ANZEIGESYMBOLS

1. Zielpunkt mit horizontalen und vertikalen Orientierungshilfen.
2. Messeinheiten (M = Meter; Y = Yard)
3. Entfernungsanzeige
4. Zielbetriebsarten
5. Zielqualitätsanzeige
6. Laseremissionssignal
7. Anzeige für niedrigen Batteriestand



BETRIEB

1. Drücken Sie schnell die “ON”(EIN)-Taste.
2. Stellen Sie die Dioptrien ein, um ein klares Bild entsprechend Ihrer Sehkraft zu erhalten.
3. Beim Einschalten startet der Laserentfernungsmesser in der gleichen Betriebsart, in der er zuletzt benutzt wurde.
4. Um die Modi durchzugehen, drücken Sie einfach die “MODE”-Taste, bis Sie zu der von Ihnen gewünschten Einstellung kommen.
5. Drücken Sie schnell die “ON(EIN)”-Taste, um die Entfernung des Ziels zu ermitteln, das Sie anvisieren.
6. Die Signalstärke wird unter dem Zielpunkt angezeigt. Für den Betrieb ist ein Minimum von 6 Balken erforderlich, 10 Balken ist die Maximalstärke.

7. Der Laserentfernungsmesser von Hawke schaltet sich automatisch ab, wenn er 15 Sekunden lang nicht benutzt wurde.

STANDBETRIEBSARTEN

Die Standardbetriebsart misst die Entfernung zu dem Ziel, das Sie anvisieren, in gerader Linie.

Wenn im Bildschirmbereich "Targeting Modes" (Zielbetriebsarten) nichts angezeigt wird, dann befinden Sie sich im Standardmodus.

Wenn Sie sich im Standardmodus befinden und die "ON"(EIN)-Taste gedrückt halten, dann misst der Entfernungsmesser kontinuierlich, so dass Sie sich bewegen und ständige Aktualisierungen der Entfernung erhalten können.

REGEN-BETRIEBSART

Die Regen-Betriebsart misst die Luftlinienentfernung zum Ziel, ignoriert jedoch Störungen von fallenden Regentropfen. Die Zielentfernung muss mehr als 30 m bzw. 33 yd betragen.





BETRIEBSART „HUNT“ (JAGD)

Die Betriebsart „Hunt“ (Jagd) misst die Luftlinienentfernung zum Ziel, ignoriert jedoch jegliche Störung durch langes Gras oder Unterholz, das sich zwischen Ihnen und dem Ziel befindet. Dies ist ideal zum Messen der Entfernung zu Rotwild, das sich durch langes Gras oder Wald bewegt. Wenn die Betriebsart „Hunt“ (Jagd) ausgelöst wird, dann wird dem Symbol ein Kreis hinzugefügt, wie unten gezeigt:



Hinweis: Wenn keine Entfernungsmessung möglich ist, dann erscheinen auf dem Bildschirm auf dem Display 3 Striche gefolgt von “End” (Ende). Der LRF konnte dann keine gute Messung vornehmen und diese muss erneut erfolgen.

MAßEINHEITEN

Der Laser-Entfernungsmesser kann in Metern oder Yards messen. Um zwischen den beiden Einheiten zu wechseln, halten Sie die Taste “MODE” (BETRIEBSART) 3 Sekunden lang gedrückt. M = Meter, Y = Yards

WEITERE INFORMATIONEN

- Die Qualität der Messungen hängt stark von der Struktur des Objekts sowie den Wetter- und Sichtbedingungen ab. Je senkrechter der Laserstrahl auf ein Objekt trifft, desto größere Entfernungen können gemessen werden.
- Der LRF sollte nur durch einen Fachmann repariert werden. Versuchen Sie nicht, den LRF auseinander zu nehmen oder zu reparieren. Dadurch verfällt die Garantie.
- Drücken Sie nicht gleichzeitig die "ON"- und "MODE"-Taste.
- Setzen Sie die Batterie immer mit der "+"-Seite zuerst ein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Objektivs nur das mitgelieferte Tuch oder ein weiches, fusselfreies Tuch.
- Inspizieren Sie die Batterie regelmäßig auf Anzeichen von Alterung und ersetzen Sie sie ggf.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn der LRF für längere Zeit nicht verwendet wird.
- Lagern Sie den LRF immer in kühler und trockener Umgebung.
- Bewahren Sie den LRF in seiner Tragetasche auf, wenn Sie ihn nicht benötigen.

SPEZIFIKATION

Messbereich.....	400m/440yds (#41000) / 600m/660yds (#41001)
Einheiten.....	Meter / Yards
Genauigkeit.....	+/- 1 m
Sichtfeld.....	140 m bei 1000 m / 420 ft bei 1000 yds



Vergrößerung.....	6 x
Objektivdurchmesser.....	21 mm / 0,8 in
Austrittspupille.....	3,3 mm / 0,1 in
Auge-Okular-Abstand.....	12,5 mm / 0,5 in
Batterie.....	3 V CR2
Gewicht.....	141 g / 5 oz
Betriebstemperatur.....	-10 °C bis 40 °C / 14 °F bis 104 °F

WELTWEITE GARANTIE VON HAWKE

Vorbehaltlich unten genannter Einschränkungen garantiert Hawke dem ursprünglichen Käufer für 2 Jahre, dass dieses Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Sollte Ihr Produkt von Hawke Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen, reparieren wir das Produkt oder ersetzen es durch ein gleichwertiges, falls eine Reparatur nicht möglich ist.

Die Garantie deckt keine Schäden durch Missbrauch und übermäßigen Verschleiß auch in der Garantiezeit ab.

Bitte achten Sie darauf, Ihrem Garantieanspruch den Kassenbeleg beizulegen. Sie können Ihr Produkt unter folgendem Link bei uns registrieren: www.hawkeoptics.com/registration

Für alle Garantiebedingungen oder die Anmeldung von Garantieansprüchen besuchen Sie bitte

www.hawkeoptics.com/warranty

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

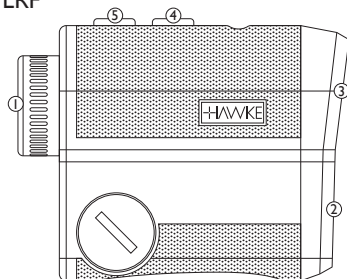
Les télémètres laser (LRF) Hawke sont conçus pour mesurer la distance avec une grande précision en appuyant sur un bouton. Ils ont été conçus de manière ergonomique pour tenir dans votre main de manière confortable avec un accès facile aux deux boutons de commande.

Avec le mode Hunt (Chasse) incorporé, le télémètre LRF peut servir à mesurer la distance en ignorant les broussailles ou herbes hautes à proximité. Le télémètre LRF regardera automatiquement derrière les obstructions au premier plan et mesurera la distance de la cible visée se trouvant plus loin.

Le télémètre LRF nécessite une batterie 3V CR2 et il s'éteindra automatiquement après 15 secondes d'inactivité pour économiser la batterie. Le télémètre LRF a été fabriqué avec un laser agréé CE pour la sécurité de l'oeil.

COMPOSANTS

1. Réglage des dioptries
2. Objectif laser
3. Lentille de l'objectif
4. Bouton "ON" (Marche)
5. Bouton "MODE"



AVERTISSEMENT

Regarder directement le soleil peut causer des lésions oculaires permanentes. Ne regardez pas directement le soleil, que ce soit avec ce télémètre ou à l'oeil nu.

INSTALLATION DE LA BATTERIE

Le télémètre LRF nécessite une batterie 3V CR2.

Dévissez le couvercle de batterie (en utilisant la clé du cordon si nécessaire). Insérez la batterie en commençant par le côté positif et ensuite rabattez le couvercle de batterie et vissez-le.

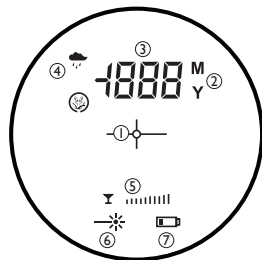
Allumez le télémètre LRF en appuyant sur le bouton « power », l'écran s'allumera si la batterie a été insérée correctement et si elle suffisamment chargée.

MISE AU POINT

1. Pointez le télémètre laser sur un objet fixe à une certaine distance.
2. Régler la dioptrie jusqu'à ce que l'affichage à l'écran devienne bien net.

ICONES AFFICHEES

1. Visez un point avec les guides horizontaux et verticaux.
2. Unités de mesure (M = mètres, Y = yards)
3. Lecture de la distance
4. Modes de ciblage
5. Indicateur de qualité de ciblage
6. Signal d'émission laser
7. Témoin de batterie déchargée



FONCTIONNEMENT

1. Appuyez rapidement sur le bouton ON (Marche).
2. Réglez la dioptrie pour obtenir une image bien nette sur l'écran pour votre vision.
3. Lorsqu'il est allumé, le télémètre démarrera dans le même mode que celui qui a été utilisé la dernière fois.
4. Pour faire défiler les modes, appuyez simplement sur le bouton MODE jusqu'à ce que vous obteniez le mode voulu.
5. Appuyez rapidement sur le bouton ON pour mesurer la distance de la cible que vous visez.
6. La force du signal est affichée en-dessous du point de visée. Au minimum, 6 barres sont nécessaires pour le fonctionnement du laser, 10 barres correspondent à la force maximum de signal.
7. Le télémètre laser s'éteindra automatiquement s'il n'est pas utilisé pendant 15 secondes.

MODE STANDARD

Le Mode Standard mesure la distance en ligne droite jusqu'à la cible que vous visez.

Lorsque rien n'est affiché dans la partie Targeting Modes(ciblage)de l'écran (à gauche de la distance), vous êtes en mode standard.

Si vous maintenez enfoncé le bouton ON en mode standard, le télémètre scannera en continu, et ainsi vous pouvez vous déplacer et obtenir constamment la distance mise à jour.

MODE RAIN (PLUIE)

Le mode pluie mesure la distance en ligne droite jusqu'à la cible, mais ignore les interférences provoquées par les gouttes de pluie. La distance de la cible doit être supérieure à 30m / 33 yards.



MODE HUNT (CHASSE)

Le mode Hunt mesure la distance en ligne droite jusqu'à la cible, mais ignore les interférences provoquées par les herbes hautes ou les broussailles se trouvant entre vous et la cible, ce mode est idéal pour



mesurer à quelle distance se trouve un chevreuil en marche dans des herbes hautes ou une forêt. Lorsque le mode Hunt (chasse) est déclenché, l'icône sera entouré par un cercle comme représenté ci-dessous :



Remarque : If la mesure de distance est impossible, l'écran affichera 3 traits suivis par "End". Le télémètre LRF n'a pas pu recevoir un signal de mesure suffisamment fort et la mesure doit être tentée à nouveau.

UNITES DE MESURE

Le télémètre laser peut mesurer en mètres ou en yards. Pour passer d'une unité de mesure à l'autre, maintenez enfoncé le bouton Mode pendant 3 secondes. M = mètres, Y = yards

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

- La qualité des mesures dépend fortement de la structure de l'objet, des conditions météorologiques et des conditions de visibilité. Plus le faisceau laser frappera directement en ligne droite un objet, plus grande sera la distance pouvant être mesurée.

- Le télémètre LRF ne doit être réparé que par un professionnel qualifié. Ne tentez pas de démonter ou de réparer le télémètre LRF, ceci invaliderait la garantie.
- Ne maintenez pas enfoncés ensemble les boutons “ON” et “MODE”.
- Insérez toujours la batterie en engageant d’abord le côté “+”.
- Pour nettoyer la lentille, utilisez uniquement le chiffon fourni ou un tissu doux non pelucheux.
- Inspectez régulièrement la batterie pour détecter des signes de dégradation et remplacez-la si nécessaire.
- Enlevez la batterie si le télémètre LRF ne doit pas être utilisé pendant de longues périodes.
- Rangez toujours le télémètre LRF dans un environnement frais et sec.
- Conservez le télémètre LRF dans sa mallette de transport lorsqu’il n’est pas utilisé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Portée.....	400m/440yds (#41000) / 600m/660yds (#41001)
Unités.....	Mètres / Yards
Précision.....	+/- 1m
Champ de vision.....	140m@1000m / 420ft@1000yds
Grossissement.....	6x
Diamètre objectif.....	21mm / 0,8in
Pupille de sortie.....	3,3 mm / 0,1in
Dégagement Oculaire.....	12,5mm / 0,5in
Batterie.....	3V CR2



Poids.....141g / 5oz
Température de fonctionnement.....-10°C à 40°C / 14°F à 104°F

GARANTIE INTERNATIONALE HAWKE

Sous réserve des limitations notées ci-dessous, Hawke garantit que ce produit ne présente pas de défaut de matériau et de défaut d'exécution pendant 2 ans pour le propriétaire initial. Si votre produit Hawke présente des défauts de matériau ou de fabrication, nous le réparerons ou, si la réparation est impossible, nous le remplacerons par un produit équivalent.

Cette garantie ne couvre pas les défaillances provoquées par un usage inadapté ou une usure normale, même pendant la période sous garantie.

Lorsque vous déposez une réclamation dans le cadre de cette garantie, vous devez y joindre votre preuve d'achat. Vous pouvez dès à présent enregistrer votre achat avec nous sur le site www.hawkeoptics.com/registration

Pour obtenir les détails complets de la garantie ou déposer une réclamation, rendez-vous sur www.hawkeoptics.com/warranty

RESUMEN

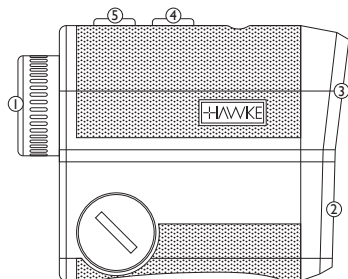
Los telémetros láser de Hawke están diseñados para ofrecer una gran variedad de mediciones de distancia de alta precisión con solo pulsar un botón. Cuentan con una estructura ergonómica para adaptarse cómodamente a su mano y con facilidad de acceso a ambos botones de control.

Gracias al modo caza integrado, el dispositivo LRF se puede utilizar para medir distancias cuando existe maleza o hierba alta que no debe tenerse en cuenta. El LRF descartará automáticamente los obstáculos del entorno y ofrecerá una medición de la distancia hasta el objetivo más lejano.

El LRF requiere una pila CR2 de 3V y se apaga automáticamente tras 15 segundos sin actividad para ahorrar energía. Los dispositivos LRF se fabrican con un láser certificado por la CE como seguro para la vista.

COMPONENTES

1. Ajuste del valor dióptrico
2. Objetivo del láser
3. Lente del objetivo
4. Botón "ON" (encendido)
5. Botón de MODO



ADVERTENCIA

Mirar directamente al sol puede causar daños permanentes en los ojos. No mire directamente al sol, ni con este dispositivo ni sin él.

INSTALACIÓN DE LA PILA

El LRF requiere una pila CR2 de 3 V.

Desatornille la tapa de la pila (utilizando una anilla para la ranura, si es necesario). Introduzca en primer lugar el polo positivo de la pila y después atornille de nuevo la tapa de la pila.

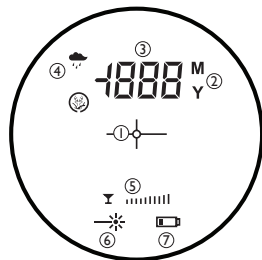
Encienda el LRF pulsando el botón de encendido, la pantalla se encenderá si la pila se ha introducido correctamente y si tiene suficiente batería.

ENFOQUE

1. Mire a través del telémetro láser hacia un objeto fijo en la distancia.
2. Ajuste el valor dióptrico hasta que la imagen de la pantalla sea nítida.

VISUALIZACIÓN DE ICONOS

1. Punto de mira con guías horizontales y verticales.
2. Unidad de medida (M = metros, Y = yardas)
3. Lectura de distancia
4. Tipos de objetivo
5. Indicador de calidad del objetivo
6. Señal de emisión del láser
7. Indicador de batería baja



FUNCIONAMIENTO

1. Presione brevemente el botón ON.
2. Ajuste el valor dióptrico para obtener una imagen nítida para su visión en la pantalla.
3. Cuando esté encendido, el telémetro se pondrá en marcha en el mismo modo en el cual se utilizó por última vez.
4. Para desplazarse entre los modos, simplemente pulse el botón 'MODE' (modo) hasta llegar al modo deseado.
5. Pulse brevemente el botón ON para buscar el objetivo deseado.
6. La potencia de la señal se muestra debajo del punto de mira. Se necesitan un mínimo de 6 bares para funcionar, mientras que 10 bares son la potencia máxima.
7. El telémetro láser se apagará automáticamente si no se utiliza durante 15 segundos.

MODO “STANDARD” (ESTÁNDAR)

El modo estándar mide la distancia en línea recta hasta el objetivo al que está apuntando.

Cuando no aparece nada en la zona de “Targeting modes” (tipos de objetivo) de la pantalla (a la izquierda de la pantalla), el dispositivo estará en modo estándar.

Si mantiene pulsado el botón ON en el modo estándar, el telémetro buscara de forma continuada, por lo que usted podrá moverse y recibir actualizaciones constantes de la distancia.

MODO “RAIN” (LLUVIA)

El modo lluvia mide la distancia en línea recta hasta el objetivo, pero sin tener en cuenta la interferencia de las gotas que caen. La distancia hasta el objetivo debe ser mayor de 30 metros / 33 yardas.



MODO HUNT (CAZA)

El modo “Hunt” (caza) mide la distancia en línea recta hasta el objetivo, pero no tiene en cuenta ninguna interferencia derivada de hierba alta o maleza que se interponga entre usted y el objetivo, por lo que resulta



ideal para medir la distancia hasta un ciervo que esté atravesando una zona de hierba alta o bosque. Cuando se activa el modo caza, el icono de la pantalla aparecerá rodeado por un círculo tal y como se muestra a continuación:



Nota: Si no es posible medir la distancia, la pantalla mostrará 3 rayas seguidas de la palabra “End” (fin). Esto significa que el dispositivo LRF no ha podido recibir una señal de medición lo suficientemente clara y debe repetirse la operación.

UNIDADES DE MEDIDA

Este telémetro láser puede medir en metros o en yardas. Para cambiar de una unidad a otra, mantenga pulsado el botón **MODE** durante 3 segundos. M = metros, Y = yardas.

INFORMACIÓN ADICIONAL

- La calidad de las mediciones depende en gran medida de la estructura del objeto, de las condiciones meteorológicas y de la visibilidad. Cuanto más recto sea el haz de láser que llega hasta el objeto, mayores distancias podrán medirse.

- El LRF solo debe repararse por parte de personal cualificado. No trate de desmontar o reparar el LRF, ya que eso invalidaría la garantía.
- No mantenga presionados el botón ON y MODE al mismo tiempo.
- Introduzca siempre en primer lugar el polo “+” de la pila.
- Para limpiar la lente, utilice solo el paño suministrado o un trapo suave y sin pelusa.
- Inspeccione la pila de forma regular para detectar cualquier posible signo de deterioro y sustitúyala siempre que sea necesario.
- Retire la pila si el LRF va a pasar un periodo prolongado sin utilizarse.
- Almacene siempre el LRF en un lugar fresco y seco.
- Mantenga el dispositivo LRF en su funda cuando no lo esté utilizando.

ESPECIFICACIONES

Rango.....	400m/440yds (#41000) / 600m/660yds (#41001)
Unidades.....	metros / yardas
Precisión.....	+/- 1m
Campo de visión.....	140m a 1000m / 420 pies a 1000 yardas
Aumento.....	6x
Diámetro del objetivo.....	21mm / 0,8in
Pupila de salida.....	3,3mm / 0,1in
Distancia de comodidad ocular.....	12,5mm / 0,5in
Pila.....	3V CR2



Peso.....141g / 5oz
Temperatura de funcionamiento.....-10°C a 40°C / 14°F a 104°F

GARANTÍA MUNDIAL HAWKE

Con sujeción a las limitaciones indicadas abajo, Hawke garantiza que este producto no presentará defectos de mano de obra o de materiales durante 2 años desde su compra inicial. Si su producto Hawke presentase algún defecto de fabricación o de materiales, procederemos a su reparación o, si la reparación no fuera posible, se lo sustituiremos por otro equivalente.

La garantía no cubre los daños debidos a un desgaste excesivo o un uso incorrecto, ni siquiera dentro del periodo de garantía.

Cualquier reclamación de garantía deberá ir acompañada del comprobante de compra correspondiente. Puede registrar su compra con nosotros ahora en www.hawkeoptics.com/registration

Para consultar la información completa de la garantía o para efectuar una reclamación, diríjase a www.hawkeoptics.com/warranty

INTRODUZIONE

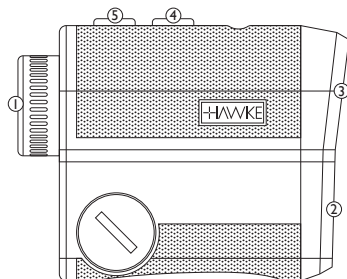
I telemetri laser Hawke sono progettati per ottenere una misurazione estremamente accurata della distanza premendo un semplice pulsante. La struttura ergonomica consente di tenere il dispositivo comodamente in mano e accedere facilmente a entrambi i pulsanti di controllo.

Grazie alla modalità integrata Caccia, è possibile misurare la distanza del bersaglio ignorando cespugli ed erba alta. Il telemetro LRF ignorerà automaticamente le interferenze in primo piano e guarderà oltre per rilevare la distanza del bersaglio desiderato.

Il telemetro LRF richiede una batteria 3V CR2 e si spegne automaticamente dopo 15 secondi di inutilizzo per favorire il risparmio energetico. Il laser utilizzato, a marchio CE, è innocuo per gli occhi.

COMPONENTI

1. Regolazione diottrica
2. Obiettivo laser
3. Lente obiettivo
4. Pulsante ON
5. Pulsante MODE



AVVERTENZA

Guardare direttamente la luce del sole può causare danni permanenti alla vista, e si raccomanda dunque di non farlo, né attraverso lo strumento, né a occhio nudo.

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

Il telemetro LRF richiede una batteria 3V CR2.

Svitare il coperchio del vano della batteria (utilizzando la chiave all'estremità del cordino, se necessario). Inserire per primo il polo positivo della batteria e riavvitare il coperchio.

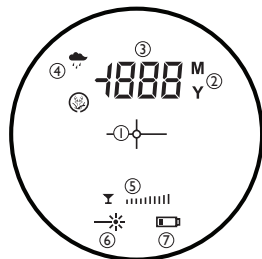
Accendere il telemetro LRF premendo il pulsante Power; lo schermo si accenderà se la batteria è stata inserita correttamente ed è sufficientemente carica.

MESSA A FUOCO

1. Inquadrare con il telemetro un oggetto immobile posizionato a distanza.
2. Regolare la visuale ruotando la ghiera fino a che non si vede nitidamente l'oggetto.

ICONE DI VISUALIZZAZIONE

1. Punto di mira con guide verticali e orizzontali.
2. Unità di misura (M = metri, Y = iarde)
3. Valore della distanza
4. Modalità di mira
5. Indicatore della qualità di mira
6. Segnale di emissione laser
7. Indicatore di batteria scarica



FUNZIONAMENTO

1. Premere brevemente il tasto ON.
2. Regolare l'impostazione diottrica per ottenere sullo schermo un'immagine nitida.
3. Una volta acceso, il telemetro si avvierà nella stessa modalità in cui era impostato durante l'ultimo utilizzo.
4. Per scorrere le diverse modalità, è sufficiente premere il pulsante MODE fino a ottenere l'impostazione desiderata.
5. Premere brevemente il pulsante ON per centrare con il laser il bersaglio che si sta mirando.
6. La potenza del segnale viene visualizzata sotto il punto di mira. Per un corretto funzionamento sono necessari almeno 6 bar, la potenza massima è di 10 bar.
7. Il telemetro laser si spegne automaticamente dopo 15 secondi di inutilizzo.

MODALITÀ STANDARD

La modalità standard consente di misurare la distanza della traiettoria rispetto al bersaglio che si sta mirando.

Se non compare nulla nella zona Modalità di mira dello schermo (a sinistra della distanza), significa che lo strumento è in modalità standard.

Se durante la modalità standard si tiene premuto il pulsante ON, il telemetro effettuerà scansioni continue permettendo di spostarsi e ottenere un aggiornamento costante della distanza.

MODALITÀ PIOGGIA

La modalità Pioggia misura la distanza in linea retta dal bersaglio ignorando l'interferenza delle gocce di pioggia. La distanza del bersaglio deve essere superiore a 30 metri/33 iarde.



MODALITÀ CACCIA

La modalità Caccia misura la distanza in linea retta del bersaglio, ignorando l'interferenza di erba alta e cespugli che si trovano tra voi e





il bersaglio. Ideale per rilevare la distanza da un cervo che sta attraversando una zona erbosa o boscosa. Quando la modalità Caccia è attiva, comparirà un cerchio attorno all'icona, come mostrato sotto:



Nota: Se non è possibile effettuare alcuna misurazione, sullo schermo compariranno tre barrette seguite dalla parola “End”. Il telemetro LRF non è riuscito a rilevare la distanza, e sarà quindi necessario effettuare un nuovo tentativo.

UNITÀ DI MISURA

Il telemetro laser può misurare in metri o iarde. Per passare da un'unità all'altra, tenere premuto il pulsante MODE per 3 secondi. M = metri, Y = iarde

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

- La qualità della misurazione dipende fortemente dalla struttura dell'oggetto, dalle condizioni meteorologiche e dalla visibilità. Più lineare è la traiettoria del laser fino all'oggetto, più aumenta la distanza massima di misurazione.

- Il telemetro LRF deve essere riparato esclusivamente da personale qualificato. Non tentare di smontare o riparare il telemetro LRF per non invalidare la garanzia.
- Non tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ON e MODE.
- Posizionare sempre la batteria inserendo prima il lato “+”.
- Per pulire le lenti, utilizzare il panno in dotazione o un panno soffice senza filacce.
- Controllare regolarmente la batteria per individuare eventuali danni e sostituirla se necessario.
- Rimuovere la batteria in caso di lunghi periodi di inutilizzo del telemetro LRF.
- Conservare sempre il telemetro LRF in un luogo fresco e asciutto.
- Conservare il telemetro LRF nella custodia per il trasporto quando non viene utilizzato.

SPECIFICHE

Portata.....	400m/440yds (#41000) / 600m/660yds (#41001)
Unità di misura.....	Metri / Iarde
Precisione.....	+/- 1 m
Campo visivo.....	140 m@1000 m / 420 ft@1000 yd
Ingrandimento.....	6x
Diametro obiettivo.....	21 mm / 0,8 in
Pupilla di uscita.....	3,3 mm / 0,1 in
Estrazione pupillare.....	12,5 mm / 0,5 in
Batteria.....	3V CR2
Peso.....	141 g / 5 oz



Temperatura di esercizio.....tra -10°C e 40°C / 14°F e 104°F

GARANZIA INTERNAZIONALE DI HAWKE

Con le limitazioni indicate di seguito, Hawke garantisce che questo prodotto è privo di difetti dovuti a materiali o lavorazioni; la garanzia ha una durata di 2 anni ed è riservata all'acquirente originale. Nel caso in cui si riscontri un difetto dovuto a materiali o lavorazioni nel prodotto Hawke, il prodotto verrà riparato o, qualora ciò non fosse possibile, sostituito con un prodotto equivalente.

La garanzia non copre guasti derivanti da uso improprio o eccessiva usura anche durante il periodo di garanzia.

Si ricorda che la richiesta di un intervento in garanzia deve essere accompagnata da una ricevuta d'acquisto. È possibile registrare l'acquisto del nostro prodotto alla pagina www.hawkeoptics.com/registration

Per maggiori informazioni sulla garanzia o per presentare un reclamo, consultare la pagina www.hawkeoptics.com/warranty



VISION ACCOMPLISHED

www.hawkeoptics.com

 Born in the UK